新疆發現千年佛寺
北宋王朝時期建成
佈局雕塑壁畫具回鶻民族特色

【新華社烏魯木齊十五日電】新疆社會科學院考古研究所的專家最近證實，古回鶻人一千多年前建立的佛教寺院遺址，已在高昌回鶻王（亦都護）的夏都、著名的北庭古城西側首次發現。

這座佔地三千三百多平方米的佛寺，由樓高十四米的正殿和僧房、庫房、配殿、院牆等，構成一個完整的建築羣。雖經風、沙、雨、雪的長期剝蝕，但部分洞窟中的彩色壁和塑象，仍然清晰可見。

中國考古工作者發現，這座佛寺遺址的平面佈局，殿窟形制，雕塑及壁畫的技法，風格，題材等方面，與代表高昌回鶻佛教盛況的吞魯番柏孜克里克千佛洞極爲接近；壁畫中的人物服飾、騎士裝束等，也都具有鮮明的回鶻民族特色。中國考古工作者從這座佛寺遺地採集了大量的木頭、蘆葦標本，經碳十四年代測定，相當於公元九六零年至公元一一三零年的北宋王朝時期。回鶻是古代生活在中國西北地區的少數民族，現代維吾爾人的祖先。

救施聞遠熊肉香災貓誘味區

【新華社卧龍十五日電】四川省臥龍自然保護區從本周起，投放烤熟山羊肉以招引受飢餓威脅的大熊貓下山渡「災荒」。今春以來，臥龍熊貓的生存。設法將這里的大熊貓「引誘」到竹子未開花的地帶，成了搶救大熊貓的當務之急。

保護區的冷箭竹大面積開花，枯黃，嚴重威脅着大

設神壇騙財穗市拘五人

【廣州十四日通訊】昨天，廣州市郊區公安分局查獲一個私設神壇、騙取羣衆財物、嚴重擾亂社會治安的團伙，案犯唐龍耀等五人被拘獲。

自今年初起，唐龍耀伙同林成、鄭成祖、陳喜全和林國泰等人，在廣州市郊清水塘村村後的墳地上，搭棚建舍，私設神壇，裝神弄鬼，大搞占卜、求簽等封建迷信活動，以此騙取羣衆財物。到這裡燒香拜神的羣衆，要帶大米、生油、生果、餅食等作「貢品」，加上求簽費、「香燭費」等，少則十元、八元，多則數十元。

昨天，正當唐龍耀、林成、鄭成祖、陳喜全在進行迷信活動時，當場被拘。林國泰也在同一天被抓獲，另外三名脅從人員被收容審查。

中國消息

大陸向強姦犯大開殺戒
哈爾濱誅六漢
廣東一神棍騙姦婦女亦被處決

【路透社北京十五日電】據北京今日收的到一份省報紙說，在東北的哈爾濱，又有六名強姦犯被槍決，作爲抑制犯罪的一部份，在全中國已被槍決數百名犯罪者。

【廣州十四日通訊】在上洋公社的親戚林某家中，以教林的妻子許某「學仙」爲名，強姦許某多次。在此期間，鄭又以上述手段，強姦前來林家探親的婦女梁某。

鄭元修是陽江縣組織公社平南大隊人，今年五十九歲。去年十月至今年二月間，鄭竄到住在上洋公社的親戚林某家中，以教林的妻子許某「學仙」爲名，強姦和詐騙錢財的罪犯鄭元修，本月十一日在陽江縣被依法處決。

鄭元修又以上述手段，強姦許某多次。在此期間，鄭又以上述手段，強姦前來林家探親的婦女梁某。

大陸心理學家認爲
一孩政策有隱憂
孩子易倔強自私

【路透社北京十五日電】北京「中國日報」全國婦女大會上發表上述講話的。

中國大陸人口已超過十億大關。中共已努力可能造成獨子獨女的性格出現問題。獨子獨女人口不超過十二億，所容易被寵壞，容易變成以自我爲中心。所以，對獨子獨女的教育要特別留心，會秘書長。

【廣州通訊】湖南省國營西湖農場戴聰秀家裏養的一隻母鷄，昨天上午八時在廚房跳上跳下，到處窺視。突然，一隻老鼠從碗櫃底下竄出來，後把肉吃掉。據悉，這隻母鷄有五斤多重，養了兩年多，去年八月開始捉老鼠，至今已捉了百多隻。

母雞勝家貓
捉鼠稱能手

母鷄卽撲上去，用咀把老鼠啄死，然

北京癌症研究所初步証實
草藥增進抗癌力
將與美藥廠合製治癌中藥

【合衆社北京十五日電】北京癌症研究所中醫初步研究結果發現，有些中草藥可能有助於人體抗癌。中醫首次以西方治療方法利用中草藥治癌，發現中草藥能增强人體的抗癌能力。中醫一方面用西方放射和化學治療法，另一方面用中草藥治療，兩者相結合來治療患癌者，結果，未到癌症晚期的病人獲治好或多活了幾年。

目前，北京癌症研究所已與美國加州新港國際製藥廠達成合作製藥協議，前者希望將治癌中藥賣給海外醫院和藥房。不過，治癌中草藥要符合美國食物與藥物管制局及其他西方國家的類似機構制訂的條例，要化很長時間的檢驗。

該研究所的中醫盧衞波說：中國傳統醫學是一個寶庫。中國人民能對世界上作出貢獻。

上述中草藥目前只出口給各國中藥店。如果確實證明有助於增强人體抗癌力，這些中草藥的成份需要淨化、計算和試驗。

蒸氣洗地氈
清潔客廳，飯廳走廊，東主操作，俱備貨車全部有保證
英語電：980-0176（FERDINAND）
988-6972（JURGEN）
持此廣告如作其它工作服務，有五折優待。

七萬九千五
睡房柏文三組，近士庫二房一廳，全新裝修，近巴士庫，樓高十二層，近菲律賓街，近沙士東街，夾蘭菲街，近學校，校巴士庫，另有兩地段，商場標準地，翻新，價錢詳情請電江先生：3324·4583 3324·1034

屋主自賣
十八街近菲沙，樓上二房廳，二廳單位，二睡房，廚房，廁，皆備，詳情請電：3324·4583 3324·1034

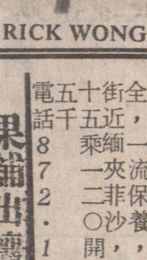
全新屋出售
近士威夾魯拔 5123 SPENCER 專設計 1387 平方尺五睡房兩廚三全浴室大客廳 OAK 木櫃十六萬餘售 週末一至廚房英語開放 電話 4349·3434

一流餐廳
位唐人街急讓
佈置幽雅，機會難逢，八年實批，截止日期爲一九八三年九月廿四日，一價高者得，詳情 255·5521 陳洽

投資良機會
九個單位，三六五本，拿比街近英國，灣好入息前途或發展，成大建築及物業主自賣，一柏文三十九萬，電話 731·2659 UIMYSAVIS

絡介婚姻心中務服加美
CAMMY PERSONAL SERVICES
#5-119 W. BROADWAY VAN 604 874-4545
加拿大社會安定，華人生活純樸，但基於客觀環境因素，致限制許多條件優厚之人等找對象的機會。本介紹中心爲增加閣下選擇對象的機會及有關之專業性提供以上有關之權利，歡迎查詢服務。（六期星期一至星期）
時五午下五至時二十午中

蒸氣洗地氈
清潔客廳，飯廳走廊，東主操作，俱備貨車全部有保證
英語電：980-0176（FERDINAND）
988-6972（JURGEN）
持此廣告如作其它工作服務，有五折優待。

UNITED REALTY LTD.
良好投資實業機會
▲六年新一睡房柏文三組，六百六十平方尺，位於六街夾PRINCE EDWARD，開價四萬三千。
▲卅三年新，3368 CHURCH ST，二十三乘一百二十二，樓上兩睡房，樓下三睡房，開價八萬五千。
▲815東十街，三十三乘一百二十二，合法聯房，士庫上三層，聽房單元三組，開價九萬五千。
▲卅六年新，539 JOYCE 四十九尺半乘九十三尺，五睡房，正層一千一百尺，樓上五百廿尺，樓下有一睡房單兩火爐，另一萬二千。
▲516 ABERDEEN 八年新，三睡房，土庫完成，四十乘一百一十四點三十，兩火爐，開價十三萬八千。

RICK WONG 黃春仁
往家：255·2262 公司：437·9431

徵求合股做生意
金銀冚鍊公司，此股需十五萬元，英語電 276·2122 或 687-9600

減價農場出賣
位於DELTA十八英畝，有玻璃屋，貨倉連六睡房新屋一間，電話 576·9247

屋主自賣
二睡房土庫，一房廳及廚廁新裝修近蘭菲及一街價九萬九電 3214657 或 3241593

海鮮酒家出讓
有意請用英語電 7322-7441 J.E. RICHARDS C.A.

專做打蠟
木地板翻新
電話：八七三·二一四三

平過買屋
▲十組柏文近SEARS，四萬元首期，近地鐵車站。
▲商業連三房柏文，月數千六，價十六萬。

投資新盤
▲十二年新廿組柏文，有騎樓，山景海景，六十萬銀期，十一厘息。
▲十二層市中心石屎柏文，四十二組，首期七十萬。
▲另有其他大小形柏文商業鋪。有意請電徐澄川：291-9038 TONY FRANCIS 324-3888

榮僑花鋪
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
683-5124
垂營月起本
注業廿爲五號
敬四員由
希日工九
各復年月
界市假十
人照至九
仕常十日
榮僑花鋪 呂頌韶 謹啓

香港師傅
教授製造鷄蛋卷
地址：香港大坑道12-14號
芝蘭閣地下　彭君

屋主返國急賣
四年新，上乘材料，五房三廁二廳廚，自住兼收租四百，趕快十五萬九，請速還價。VENUS 461383 多活公司 876 8841

果鋪出讓
有住宅，前鋪後居，生意穩定，大街近校，生意連實業，或淨生意，有意者 525·4589 電話

靚屋自賣
二上二房一廳，全新土庫樓，近士東街，夾蘭菲街，二睡房，土庫另有兩地段，廚廁，皆備，詳情請電 872·1883 三十三乘一〇七，先生：

沙省中西餐館連車油站實業出讓
沙省ESTERHAZY埠，人口近四千，座位百貳，年生意卅萬餘，另租出，加油站（有修理車房）每年賣出車油卅五—四十萬，加命埠遍有二個現代田穩定料，礦埠情好，唐餐獨市，設備齊全，因人手不足，忍痛出讓。開價卅萬，有意請自七，八時—十時 3946·1306 黃洽

唐西餐館出讓
近Coquitlam Centre座位九十全酒牌，大有前途，裝飾幽雅，現平讓，二萬五千元有誠意者，請親往 112-3030 Lincoln Ave, Coquitlam 與譚先生洽 電話 464·2012

埠仔餐館平讓
KAMLOOPS 埠仔中西餐館平讓，六十五座，商場，淡酒牌，獨，該區位，市，于購物請自賣，有意請電話：579·9487 李洽

新屋出售
位於三十三街東正面，材料上乘，平方尺，加高一層，夏季風景優美，建築師價全套，十浴七室，完成另拿取，三層及土庫，電萬五千元，積8 12 45 34 21 65 00

雜貨店菓舖靚屋
▲華埠奇化街雜貨店，生意人簡款，存貨約十萬，出讓，無限只讓十萬，五生意另點途
▲北只售十五萬，老匯業，街果夾舖菲沙讓
▲近東連物，業果舖出
▲生意穩定，連業，或淨生意，有意者 525·4589 電話
▲CHENG 拿比觀屋，大六十四，RK 細屋多利街，雲萬四乘，東餘一區，二大，BJ 435·1 司只售十六萬，電話：4·7 JOHNSON LE 421·3993 李潤華 住家 EJ

建築師新屋自賣
上下層完成近
LANGRA COLLEGE
82E·56
星期六及日下午二至四時開放。
電話：435—3715

平平平
▲西區平房兩房有土庫千
▲地平正價九萬千
▲近小學乘一覩二區七完成十土萬
▲零四十乘一覩，價十土庫
▲3 2 1 0 房完成土庫
▲L E S 千兩房完成土庫
▲L A N G A R A 九萬九千兩間，可簡款，價新十屋
▲三六萬五，新屋近KNI
▲GHT 拿比—覩二屋二完成十土一庫
▲本五十乘九千換屋計劃**
萬**
徐澄川 291·9038 FRANCIS 324·3888 LOVERCK

唐西餐廳出讓
白石鎮四十座位，穩備齊全租，因業定設，主轉業齊，廉全讓，有平，意批生，者長意，請電（604）671·5317

優昌裝修工程
11年裝修，裝隔窗熱設備，翻實窗門，土庫間格，換地班工程，代理名廠油漆，歡迎零售 電話：253-5672

暗市黨殯儀館
ARMSTRONG'S, FUNERAL HOME
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
TEL. 254-2821
願人無短壽　問我有長生

本館創業　七十餘年　經驗豐富　最新裝修
寬大禮堂　棺木山地　式式俱全
宗教儀式　任君選擇　鄰近華區　交通方便
本館特聘華人經理
李顯理
雲龍　二君爲僑界服務
廿四小時　電話：二五四·二八二一

孟碧珊殯儀館
親在常情
Mount Pleasant Chapel
今日風光照後人
往時恩義感親友
寬大禮堂
多種儀式
收費公道
各式棺木
豐儉隨意
免費車場
供客使用
特聘華人顧問簡君
KELVIN KAN
爲僑胞服務
地址：306 E.11th Ave
電話：Office 876-2161
簡君住宅（華語）872-4914

文華花店
Mandarin Florist
154 E. Pender St. (China Town) Van. B.C.
TEL. 687-9605
681-0030
結新盆四本
婚型栽季店
花設樹鮮常
球計木花備
無僑花花
任胞圈籃
歡光花襟
迎顧牌花

好路花舖
GOODWAY MARKET 4033 CAMBIE ST., VANCOUVER, B.C.
電話：874-3723
價錢公平
四季時花
結婚花球
花圈花牌
設計新型
歡迎光顧

金巴倫花舖
Cumberland Florist
7715 Cumberland St. Burnary, B.C. V3N 3Y2
Tel: 525-5732
四季時花
結婚花球
長生花圈
花籃花牌
設計新穎
歡迎光顧
Flowers
經主黃甘聯

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花牌挿花
花圈花球
花花世界
花樣美觀

蓮花舖
LISA FLORIST
3903 KNIGHT ST. VAN. B.C.
Bus.: 872-4124
Res.: 434-1423
代理處：
片打街東
一二一號
芸生

聞

未亡人梁黃換幼
孤子梁應富
梁應寧媳梁陸彩娥
同泣告
治喪處：584 BETA AVE BURNABY B C V5L 5M2
TEL: 299-1800

訃告

先夫梁公文卿號紹彬生於一九〇七年八月廿二日不幸痛於一九八三年九月十五日星期四下午仙逝享年七十有六蓮擇於九月廿二日下午一時正在暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於永光亭墓園系屬FOREST LAWN MEMORIAL PARK 墓園系屬宗親戚友世誼哀此訃

聞

未亡人彭氏
孤子振强
孤女英燕英珍同泣告
治喪處：伍胥山公所

訃告

先嚴兆和伍公府君廣東台山下坪村東成里人不幸痛於一九八三年九月十五日下午三時病逝中央醫院享年五十歲不孝等隨侍在側親親含殮遵禮成服謹擇於九月廿二日（星期四）上午九時半假座聖方濟教堂431 PRINCESS AVE 舉行喪禮出殯歸土卜葬於永光亭墓園系屬宗親戚友鄉世誼哀此訃